

11  
19

# Amtsblatt

Donnerstag,  
14. März 2019

---

## Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats vom 20. März 2019 350

---

## Abstimmungen und Wahlen

Kreisschreiben des Regierungsrats zur Volksabstimmung  
vom 19. Mai 2019 351

---

## Gesetzessammlung

Nachtrag zum Baugesetz. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten 353

Nachtrag zum Gesetz über das Elektrizitätswerk Obwalden.  
Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten 353

Kantonsratsbeschluss über einen Objektkredit für die Substanzerhaltung  
mit Ausbau der Melchtalerstrasse, Strecke St. Niklausen – Melchtal,  
Gemeinde Kerns, 2. Etappe. Rechtsgültigkeit 353

---

## Departemente

Gesundheitsamt. Zeckenzeit – Impfzeit 354

Amt für Arbeit. Registrierte arbeitslose Personen 356

Jugend + Sport. 44. Obwaldner Schüler- und Volkscross 357

Berufs- und Weiterbildung 358

Baugesuche und Sonderbewilligungen 366

---

## Gemeinden

373

---

## Verschiedene

Handelsregister 375



---

# Kantonsrat

## Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf *Mittwoch, 20. März 2019, 9.00 Uhr* ins Rathaus in Sarnen zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

### *I. Gesetzgebung*

1. Kantonsratsbeschluss über den Anspruch auf Individuelle Prämienverbilgung in der Krankenversicherung für das Jahr 2019 (23.19.01)  
Kommissionspräsident Leo Spichtig, Alpnach

### *II. Parlamentarische Vorstösse*

1. Interpellation betreffend Abschaffung des Schwerpunktfaches Latein an der Kantonsschule Obwalden (54.18.07)  
Kantonsrat Mike Bacher, Engelberg
2. Interpellation betreffend Invasive Arten in Obwalden – Problematik, Massnahmen und Kosten (54.19.01)  
Kantonsrat Adrian Haueter, Sarnen
3. Interpellation betreffend Wegweisung von 2 Asylsuchenden aus Eritrea (54.19.02)  
Kantonsräte Leo Spichtig und Walter Wyrsh, Alpnach
4. Interpellation betreffend möglicher Reduktion des Leistungsangebots und der Erfüllung von nicht staatlichen Aufgaben durch den Kanton Obwalden (54.19.04)  
Kantonsrat Marcel Jöri, Alpnach

Sarnen, 24. Januar 2019

Im Namen der Ratsleitung  
**Ratssekretariat des Kantonsrats**

*Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.*

---

# Abstimmungen und Wahlen

## Kreisschreiben des Regierungsrats zur Volksabstimmung vom 19. Mai 2019

vom 12. März 2019

### 1 *Volksabstimmung*

Am 19. Mai 2019 finden eine eidgenössische und eine kantonale Volksabstimmung statt. Die Stimmberechtigten des Kantons Obwalden werden zu diesem Urnengang einberufen. Es gelangen folgende Vorlagen zur Abstimmung:

### 2 *Eidgenössische Abstimmungsvorlagen*

2.1 Bundesgesetz vom 28. September 2018 über die Steuerreform und die AHV-Finanzierung (STAF),

2.2 Bundesbeschluss vom 28. September 2018 über die Genehmigung und die Umsetzung des Notenaustauschs zwischen der Schweiz und der EU betreffend die Übernahme der Richtlinie (EU) 2017/853 zur Änderung der EU-Waffenrichtlinie (Weiterentwicklung des Schengen-Besitzstands).

### 3 *Kantonale Abstimmungsvorlage*

3.1 Nachtrag zum Finanzhaushaltsgesetz vom 17. Dezember 2018.

### 4 *Massgebendes Recht*

4.1 Bundesrecht: Massgebend sind das Bundesgesetz über die politischen Rechte vom 17. Dezember 1976 (SR 161.1) und die Verordnung über die politischen Rechte vom 24. Mai 1978 (SR 161.11), das Bundesgesetz über Schweizer Personen und Institutionen im Ausland (Auslandschweizergesetz) vom 26. September 2014 (SR 195.1) und die Verordnung über Schweizer Personen und Institutionen im Ausland (Auslandschweizerverordnung) vom 7. Oktober 2015 (SR 195.11) sowie verschiedene Kreisschreiben des Bundesrats an die Kantonsregierungen.

4.2 Kantonales Recht: Massgebend sind die Verfassung des Kantons Obwalden (Kantonsverfassung) vom 19. Mai 1968 (GDB 101.0), das Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz) vom 17. Februar 1974 (GDB 122.1) und die Vollziehungsverordnung zum Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsverordnung) vom 1. März 1974 (GDB 122.11).

### 5 *Stimmberechtigung*

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer mit politischem Wohnsitz im Kanton Obwalden, die das 18. Altersjahr vollendet haben und nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Bei-

standschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden. Stimmberechtigt sind ferner Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer nach Massgabe des Bundesrechts.

Fahrende üben ihr Stimmrecht in ihrer Heimatgemeinde aus.

#### 6 *Stimmregister*

Für die Eintragung im Stimmregister gilt Art. 2 der Abstimmungsverordnung.

#### 7 *Stimmmaterial*

Die Gemeinden erhalten das Stimmmaterial spätestens bis am Montag, 1. April 2019. Die Gemeindekanzleien sind für die Entgegennahme, das Verpacken und fristgerechte Versenden des Stimmmaterials besorgt. Die Lieferung erfolgt zentral an die Stiftung Rütimattli, Werkstatt Büntenpark in Sarnen. Die Gemeinden stellen es den Stimmberechtigten in der Woche von Montag, 22. April 2019, bis Samstag, 27. April 2019 (KW 17; 22. April 2019 = Ostermontag), zu. Der Versand erfolgt zentral durch die Stiftung Rütimattli.

Der Versand des Stimmmaterials an die Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer darf frühestens eine Woche früher erfolgen. Er erfolgt dezentral durch die Gemeinden.

#### 8 *Stimmurnenpublikation*

Die Gemeinden melden der Staatskanzlei allfällige Änderungen der Urnenöffnungszeiten gegenüber der letzten Veröffentlichung im Amtsblatt bis spätestens am Freitag, 3. Mai 2019.

Die Staatskanzlei veröffentlicht die Urnenstandorte und Urnenöffnungszeiten in den Gemeinden im Amtsblatt vom 9. Mai 2019.

#### 9 *Stimmabgabe*

Für die briefliche Stimmabgabe wird auf die Anweisung auf dem Stimmausweis bzw. dem Stimmkuvert verwiesen. Weitere Informationen sind zudem im Internet auf der Homepage des Kantons unter [www.ow.ch](http://www.ow.ch) abrufbar. Dort ist auch ein Erklärvideo aufgeschaltet, in dem das Vorgehen bei der brieflichen Stimmabgabe Schritt für Schritt einfach und anschaulich gezeigt wird.

#### 10 *Vollzug*

Die Gemeindekanzleien sind mit dem Vollzug beauftragt.

#### 11 *Nächster Abstimmungstermin*

- 22. September 2019 (voraussichtlich kantonale Volksabstimmung)
- 20. Oktober 2019 (Erneuerungswahl des Nationalrats und des Ständerats)

Sarnen, 12. März 2019

**Im Namen des Regierungsrats**  
**Landammann: Christoph Amstad**  
**Landschreiberin: Nicole Frunz Wallimann**

---

## Gesetzessammlung

### **Nachtrag zum Baugesetz. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten**

Der Nachtrag zum Baugesetz vom 24. Januar 2019 (Referendumsvorlage, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 5 vom 31. Januar 2019, S. 132 f.) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 1. Februar 2019 bis 4. März 2019 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten.

Der Nachtrag zum Baugesetz tritt am 1. Mai 2019 in Kraft.

Sarnen, 12. März 2019

Im Namen des Regierungsrats  
**Staatskanzlei**

---

### **Nachtrag zum Gesetz über das Elektrizitätswerk Obwalden. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten**

Der Nachtrag zum Gesetz über das Elektrizitätswerk Obwalden vom 24. Januar 2019 (Referendumsvorlage, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 5 vom 31. Januar 2019, S. 134 ff.) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 1. Februar 2019 bis 4. März 2019 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten.

Der Nachtrag zum Gesetz über das Elektrizitätswerk Obwalden tritt am 1. Januar 2020 in Kraft.

Sarnen, 12. März 2019

Im Namen des Regierungsrats  
**Staatskanzlei**

---

### **Kantonsratsbeschluss über einen Objektkredit für die Substanzerhaltung mit Ausbau der Melchtalerstrasse, Strecke St. Niklausen-Melchtal, Gemeinde Kerns, 2. Etappe. Rechtsgültigkeit**

Der Kantonsratsbeschluss über einen Objektkredit für die Substanzerhaltung mit Ausbau der Melchtalerstrasse, Strecke St. Niklausen-Melchtal, Gemeinde Kerns, 2. Etappe vom 24. Januar 2019 (Referendumsvorlage, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 5 vom 31. Januar 2019, S. 129 f.) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 1. Februar 2019 bis 4. März 2019 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten.

Sarnen, 12. März 2019

Im Namen des Regierungsrats  
**Staatskanzlei**

### Gesundheitsamt. Zeckenzeit – Impfzeit

Die von Zecken übertragene Hirnhautentzündung (FSME) ist eine Virus-erkrankung, die in den letzten Jahren auch bei uns zugenommen hat. Die Impfung gegen FSME ist die zuverlässigste Methode, um sich gegen die Krankheit zu schützen. Sie schützt aber nicht gegen die Borreliose, eine ebenfalls durch Zecken verursachte Krankheit. Da sich FSME-Viren in den Speicheldrüsen der Zecke aufhalten und bei einem Stich sofort übertragen werden, verhindert auch die rasche Entfernung einer Zecke eine allfällige Infektion nicht.

Der bevorzugte Lebensraum der Zecken sind Wälder mit üppigem Unterholz (Gräser, Sträucher, Büsche), insbesondere Waldränder, Waldlichtungen und Waldwege, Hecken und Weiden mit hohem Gras oder Büschen. Jede Person, welche sich in solchen Gebieten aufhält, kann von Zecken befallen werden. Deshalb ist – auch für Geimpfte – das Tragen von langen Hosen und geschlossenen Schuhen zu empfehlen.

Die vollständige Impfung gegen FSME erfordert drei Impfdosen. Die ersten zwei Impfdosen werden in der Regel im Abstand von einem Monat verabreicht. Die dritte Impfung erfolgt je nach Impfstoff 5–12 Monate nach der zweiten Dosis und verleiht einen kompletten Impfschutz für mindestens zehn Jahre. Die Impfung gegen FSME ist für alle erwachsenen Personen sowie Kinder (im Allgemeinen ab 6 Jahren) empfohlen. Die Situation von Kindern im Alter von ein bis fünf Jahren muss individuell geprüft werden.

Die Kosten der Impfung werden durch die obligatorische Krankenpflegeversicherung (abzüglich Selbstbehalt und Franchise) vergütet. Lassen Sie sich durch Ihre Hausärztin/Ihren Hausarzt beraten.

Allgemeine Impfinformationen finden Sie auch unter [www.sichimpfen.ch](http://www.sichimpfen.ch).

Sarnen, 28. Februar 2019

**Gesundheitsamt**

---

## Sicherheits- und Justizdepartement

### Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

|  |  |
|--|--|
| Schuldnerin:                           | <i>Chrion International GmbH</i> (CHE-181.233.554),<br>ohne Domizil, vormals Kernserstrasse 17,<br>6060 Sarnen |
| Konkurseröffnung:                      | 25. Oktober 2018   |
| Konkurseinstellung:                    | 7. März 2019   |
| Frist gemäss Art. 230<br>Abs. 2 SchKG: | 24. März 2019  |
| Kostenvorschuss:                       | CHF 4'000.–  |

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten. Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 14. März 2019

**Betreibung und Konkurs**

---

### Betreibung und Konkurs Auflage. Kollokationsplan und Inventar. Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG

Im Konkursverfahren über die *Swiss Office Solutions AG* (CHE-292.633.272), Hinterstocklistrasse 4, 6390 Engelberg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 24. März 2019 schriftlich (eingeschrieben) dagegen opponiert, verzichtet die Konkursverwaltung namens der Konkursmasse auf die Geltendmachung der inventarisierten Ansprüche. Falls diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichnenden Konkursamt bis zum 3. April 2019

gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung dieser Ansprüche zu verlangen. Die vorhandenen Unterlagen liegen den Gläubigern nach Voranmeldung beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Sarnen, 14. März 2019

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Volkswirtschaftsdepartement**

### **Registrierte arbeitslose Personen**

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende *Februar 332 (Vormonat 323) stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind *183 Personen (Vormonat 189) erwerbslos*.

Die Arbeitslosenquote beträgt 0,9 Prozent (Vormonat 0,9 Prozent) (CH 02.2019 2,7; OW 02.2018 0,9; CH 01.2018 3,2)

(SECO, Pressedokumentation 7. März 2019)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Bahnhofstrasse 2, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Fax 041 632 56 27, Mail [info@ravownw.ch](mailto:info@ravownw.ch)). Weitere Informationen finden Sie unter [www.rav-ownw.ch](http://www.rav-ownw.ch).

Sarnen, 13. März 2019

**Amt für Arbeit**



## Bildungs- und Kulturdepartement

### Jugend + Sport. 44. Obwaldner Schüler- und Volkscross mit Sportler- ehrungen 2018 der Gemeinde Sarnen in Sarnen, Sonntag, 24. März 2019

Areal Sporthallen Kantonsschule (Start und Ziel) und Seefeld (Strecke)

Organisator: Turnverein Sarnen

Auskunft: Ruedi Meyer, Pilatusstrasse 22, 6060 Sarnen

Telefon: 079 652 09 50/041 660 36 12

E-Mail: [cross@tvsarnen.ch](mailto:cross@tvsarnen.ch)/[myru@bluewin.ch](mailto:myru@bluewin.ch)

Internet: [www.tvsarnen.ch](http://www.tvsarnen.ch)

#### Kategorien, Distanzen, Startzeiten, Startgelder

| Lauf   | Kategorie                            | Jahrgänge      | Distanz | Runden | Startzeit | Einsatz |
|--|--------------------------------------|----------------|---------|--------|-----------|---------|
| 01   | U12 W                                | 2008/09        | 1000 m  | 1      | 11.00     | 8.–     |
| 02   | U12 m                                | 2008/09        | 1000 m  | 1      | 11.15     | 8.–     |
| 03   | U10 W                                | 2010/11        | 1000 m  | 1      | 11.25     | 8.–     |
| 04   | U10 M                                | 2010/11        | 1000 m  | 1      | 11.40     | 8.–     |
| 05   | Piccoline Mädchen                    | 2012+jünger    | 1000 m  | 1      | 11.55     | 8.–     |
| 06   | Piccolini Knaben                     | 2012+jünger    | 1000 m  | 1      | 12.10     | 8.–     |
| <b>Sportlerlehrengemeinde Sarnen: 12.20 Uhr</b>                      |                                      |                |         |        |           |         |
| 07   | U14 W                                | 2006/07        | 2000 m  | 2      | 12.50     | 10.–    |
| <i>Siegerehrungen Kategorien 1–4: 12.51 Uhr</i>                      |                                      |                |         |        |           |         |
| 08   | U14 M                                | 2006/07        | 2000 m  | 2      | 13.05     | 10.–    |
| <i>Siegerehrungen Kategorien 5+6: 13.06 Uhr</i>                      |                                      |                |         |        |           |         |
| 09   | U16 W                                | 2004/05        | 2000 m  | 2      | 13.20     | 10.–    |
| 10   | U18 W                                | 2002/03        | 2000 m  | 2      | 13.20     | 10.–    |
| <i>Siegerehrungen Kategorien 7+8: 13.21 Uhr</i>                      |                                      |                |         |        |           |         |
| 11   | U16 M                                | 2004/05        | 3000 m  | 3      | 13.35     | 10.–    |
| 12   | U18 M                                | 2002/03        | 3000 m  | 3      | 13.35     | 10.–    |
| 13   | Familien                             | mind. 2 Teiln. | 1000 m  | 1      | 13.50     | *)      |
| <i>Siegerehrung Familien: Auslosung, Los ziehen nach dem Einlauf</i> |                                      |                |         |        |           |         |
| <i>Siegerehrungen Kategorien 09–12: 14.00 Uhr</i>                    |                                      |                |         |        |           |         |
| 14   | Plauschcross Herren                  | offen          | 1000 m  | 1      | 14.10     | 12.–    |
| 15   | Plauschcross Damen                   | offen          | 1000 m  | 1      | 14.10     | 12.–    |
| 16   | der Hit: Gruppen<br>mit Feuerwehrauf | offen          | 1000 m  | 1      | 14.20     | *)      |
| 17   | U20 W                                | 2000/01        | 3000 m  | 3      | 14.30     | 15.–    |
| 18   | Frauen                               | 1980–99        | 3000 m  | 3      | 14.30     | 15.–    |
| 19   | Seniorinnen                          | 1979+älter     | 3000 m  | 3      | 14.30     | 15.–    |
| 20   | U20 M                                | 2000/01        | 6000 m  | 6      | 14.30     | 15.–    |
| 21   | Männer                               | 1980–99        | 6000 m  | 6      | 14.30     | 15.–    |
| 22   | Senioren/M40                         | 1979+älter     | 6000 m  | 6      | 14.30     | 15.–    |
| <i>Siegerehrungen Kategorien 14+15: 15.00 Uhr</i>                    |                                      |                |         |        |           |         |
| <i>Siegerehrungen Kategorien 16–22: 15.20 Uhr</i>                    |                                      |                |         |        |           |         |

\*) Startgeld Gruppen: 3–5 Teiln. = 20.–, 6–10 Teiln. = 40.–, 11–15 Teiln. = 50.–  
Familien: 2 Teiln. = 12.– (+ Fr. 4.– pro zusätzl. Läuferin/Läufer)

#### Informationen / Weisungen

Anmeldungen: online unter [www.tvsarnen.ch](http://www.tvsarnen.ch)  
oder mit E-Mail an [cross@tvsarnen.ch](mailto:cross@tvsarnen.ch)

- Anmeldeschluss: 18. März 2019  
 Nachmeldungen: bis 1 Stunde vor dem Start mit Zuschlag (Fr. 5.-) möglich  
 Startgeld: ist beim Bezug der Startnummern zu bezahlen  
 Startnummern: Ausgabe ab 9.30 Uhr Sporthallen Kanti. Die Startnummern müssen spätestens 30 Minuten vor dem Start bezogen sein
- Appell: Besammlung 15 Minuten vor dem Start beim Stellplatz  
 Garderoben: Sporthallen Kanti  
 Siegerehrungen: gemäss Plan, werden vom Speaker ausgerufen.  
 Auszeichnungen:
  - Gold-, Silber- und Bronzemedailles pro Kategorie (ausg. Familien und Gruppen)
  - Naturalpreise für Familien (jede Familie zieht ein Los nach dem Einlauf)
  - Naturalpreise für Gruppen bei Voranmeldung (Pastakorb)
  - Erinnerungsglas für alle Startnummer darf behalten werden
  - Obwaldnermeister-Abzeichen (nur für Obwaldner aller Kategorien ausser Piccolini/Piccoline, Familien, Plauschcross und Gruppen)
- Startberechtigung: jedermann, ohne Lizenz  
 Parkplätze: Sportanlagen Seefeld, Kantonsschule und OKB  
 Offizielles Training auf der Originalstrecke:  
 Mittwoch, 20. März 14.30–18.30 Uhr

Sarnen, 14. März 2019

**Bildungs- und Kulturdepartement  
 Abteilung Sport**

## Erwachsenenbildung

### Familientreff Sarnen

#### Zischtigs-Träff

Treffpunkt zum Krabbeln und Spielen mit Babys und Kleinkindern.

- |       |                      |
|-------|----------------------|
| Daten | 19. März 2019        |
|       | 26. März 2019        |
| Ort   | Pfarrzentrum, Sarnen |
| Zeit  | 9.00–11.00 Uhr       |

### Genossenschaft KISS OW. Nachbarschaftshilfe mit Zeitgutschrift

#### KISS-Treff Sarnen

Für alle Interessierten, die sich über KISS, Aktuelles und Spannendes austauschen und vernetzen möchten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Datum Montag, 25. März 2019  
Ort Jugendbox Sarnen, Marktstrasse 3a  
Zeit 14.00–16.00 Uhr

### Landfrauenverband Obwalden

#### Dog-Abend

Wir treffen uns zum gemütlichen Spielabend und lassen uns kulinarisch verwöhnen.

Spielleitung Esther Halter, Lungern  
Anforderungen Gute Laune und Freude am Spielen, Vorkenntnisse sind keine notwendig

Datum Freitag, 29. März 2019  
Zeit 19.00 Uhr  
Ort bei Gastro Bord, Fam. Ettlín, Bordstrasse 2, Kerns  
Kosten Mitglieder Fr. 35.–/Nichtmitglieder Fr. 45.– inkl. Nachtessen und Dessert  
Mitnehmen Dog-Spiele  
Anmeldung bis Freitag, 22. März 2019, Yvonne Ettlín, Tel. 041 660 58 79 oder yettlin@gmx.ch

#### Tropfen, Spirale oder Steinherz

Wir bohren die mitgebrachten Steine und reihen sie anschliessend auf den zu Herz-, Tropfen- oder Spiralform vorbereiteten Eisenstab. Steine selber sammeln: 60–80 Stück, ca. 3–6 cm grosse. Für das geschwungene Herz und die Spirale zusätzlich 30 St. ca. 2,5 cm grosse Steine.

Kursleitung Hans Wälti, Lauperswil  
Kosten Mitglieder Fr. 115.–/Nichtmitglieder Fr. 125.–  
Ort In der Steinerei von Hans Wälti, Neumühlenweg 1, 3438 Lauperswil  
Datum Mittwoch, 3. April oder 10. April 2019  
Zeit 14.00 Uhr in Lauperswil  
Besonderes Wir bilden Fahrgemeinschaften. Bei Anmeldung wird Abfahrtszeit bekannt gegeben. Die Fahrzeit beträgt ca. 80 Min. Mitfahrer beteiligen sich mit Fr. 10.– an den Fahrkosten. Gewünschte Form bei der Anmeldung angeben.  
Anmeldung bis Freitag, 15. März 2019, Yvonne Ettlín, Tel. 041 660 58 79 oder yettlin@gmx.ch

### Frauengemeinschaft Kerns

#### Kinesio-Tape

Die Kinesio-Tapes besitzen ein breites Wirkspektrum, welches sich auf die Muskulatur, die Sehnen, Bänder, Gelenke und das lymphatische System erstreckt. Sie aktivieren die körpereigenen Selbstheilungskräfte und lindern unterschiedlichste Beschwerden, ohne die Beweglichkeit einzuschränken und ohne unerwünschte Nebenwirkungen.

An diesem Abend werden Einzeltechniken erläutert und die Möglichkeiten der Tape-Anwendungen in Schritt-für-Schritt-Anleitungen gut nachvollziehbar gezeigt und praktisch angewendet.

Datum Freitag, 22. März 2019  
Zeit 19.30 Uhr  
Ort Pfarrhofsaal, Kerns  
Kosten Fr. 10.– (inkl. Verbrauchsmaterial)  
Kursleitung Theres Gisler, Medizinische Masseurin  
Anmeldung bis Montag, 18. März 2019, bei Lisbeth von Deschwanden, Tel. 041 660 42 79

### **Vorkochen – leichtgemacht**

Ein volles Tagesprogramm, Arbeiten auswärts, Gäste oder ein grösseres Fest angesagt und trotzdem selbstgekochte und gesunde Gerichte auf dem Tisch!

Das ist ohne Stress möglich, wenn Gerichte vorgekocht oder eingekocht (konserviert) werden. Im Kurs kochen wir verschiedene Speisen, die den Alltag erleichtern.

Datum Donnerstag, 4. April 2019  
Zeit 19.00–ca. 22.00 Uhr  
Kosten Mitglieder Fr. 48.–/Nichtmitglieder Fr. 58.–  
Ort Schulküche Sidern, Kerns  
Leitung Ursula Christen Jödicke, Hauswirtschaftslehrerin  
Teilnehmer max. 16 Teilnehmer  
Anmeldung bis Mittwoch, 20. März 2019, bei Monika Häcki, Tel. 041 660 24 89 oder [www.fgkerns.com](http://www.fgkerns.com)

## **NAGON Naturforschende Gesellschaft Obwalden und Nidwalden**

### **Zecken – Biologie und Citizen Science**

Zecken machen regelmässig im Frühjahr grosse Schlagzeilen. So hat das Bundesamt für Gesundheit gerade erst die Empfehlungen für die Zeckenimpfung aktualisiert. Breiten sich denn Zecken immer mehr aus? Woher weiss man eigentlich, wo es Zecken gibt und wie viele von ihnen mit Erregern der Frühsommer-Meningoenzephalitis oder der Lyme-Borreliose infiziert sind? Antworten dazu kann uns Werner Tischhauser geben.

Datum Freitag, 22. März 2019  
Zeit 19.00 Uhr  
Ort im Peterhof in Sarnen  
Referent Werner Tischhauser

## **Freizeitzentrum Obwalden**

### **Pimp it up!** mit Edgar Stöckli

Mi, 27.03.2019 | 19.00–21.30 Uhr | 4-mal | Fr. 190.–

### **Atme besser, lebe leichter** mit Beatrice Fischer-Walther

Do, 28.03.2019 | 08.30–09.30 Uhr | 6-mal | Fr. 120.–

**Jodel-Workshop-Folgekurs** mit Eva Landau

Fr, 29.03.2019 | 18.30–20.00 Uhr | 6-mal | Fr. 210.–

**Glasrecycling und Sandstrahlen** mit Elisabeth Fuchs

Sa, 30.03.2019 | 09.00–15.30 Uhr | 1-mal | Fr. 120.–

**LOM-Malen** mit Pia Durrer

Sa, 30.03.2019 | 09.00–11.00 Uhr | 4-mal | Fr. 240.–

**Indianerzelt nähen** mit Ursula Friedrich Burch

Sa, 06.04.2019 | 09.30–17.00 Uhr | 1-mal | Fr. 160.–

**Mach (k)ein Theater** mit Rachel Röthlin

Sa, 06.04.2019 | 10.00–16.00 Uhr | 2-mal | Fr. 240.–

**Osterdekorationen** mit Rosa Müller-Christen

Sa, 06.04.2019 | 08.30–12.00 Uhr | 1-mal | Fr. 45.–

**Rindengefäss bepflanzt** mit Isabella Lenzlinger

Sa, 06.04.2019 | 09.00–14.00 Uhr | 1-mal | Fr. 65.–

**Schaukelschwan bauen** mit Andreas Gasser

Sa, 06.04.2019 | 09.00–16.00 Uhr | 1-mal | Fr. 100.–

**Plasmaschneiden und Metall bearbeiten** mit Andreas Gasser

Di, 09.04.2019 | 18.30–21.30 Uhr | 2-mal | Fr. 160.–

**Bellende Hunde beißen nicht** mit Silvia Wagner

Do, 11.04.2019 | 19.30–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 50.–

**Brote und Riegel** mit Pia Durrer

Do, 11.04.2019 | 19.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 45.–

**Räuchern – Altes Wissen für neue Zeiten** mit Bernadette Wieland

Do, 11.04.2019 | 19.00–21.15 Uhr | 1-mal | Fr. 40.–

**Seifen-Werkstatt** mit Andrea Döbeli

Fr, 12.04.2019 | 18.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 60.–

**Sommerbuffet** mit Sabine Rohrer

Fr, 12.04.2019 | 18.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 75.–

**Zusammen schnitzen** mit Paul Fuchs

Sa, 13.04.2019 | 09.00–11.30 Uhr | 1-mal | Fr. 85.–

### **Anmeldung und Information**

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44

[kurse@fzo.ch](mailto:kurse@fzo.ch) / [www.fzo.ch](http://www.fzo.ch)

Dienstag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr

Sarnen, 14. März 2019

**Fachstelle für Erwachsenenbildung**

## Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86  
Montag, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr  
Dienstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 19.00 Uhr

### Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschreibungen finden Sie auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

### Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Die Preise gelten für Teilnehmerinnen und Teilnehmer ab Schuljahr 2017/2018. Der Bund unterstützt ab dem Schuljahr 2017/2018 Personen, welche eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung anstreben, am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal CHF 9'500.00, des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Für Teilnehmerinnen und Teilnehmer, welche vor dem Schuljahr 2017/2018 die Ausbildung mit dem Ziel, den Fachausweis zu absolvieren, begonnen haben, gelten die alten Preise, welche noch von den Kantonen mitfinanziert werden.

---

### Pflicht- / Wahlmodule

|                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| H 11919                       | 26.03.2019 – 11.06.2019 |
| <b>BP 02 Haushaltsführung</b> | Ursula Christen Jödicke |
| Version 2017                  |                         |

---

### Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

|                                       |                               |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| <b>Brote aus dem eigenen Backofen</b> | Joller-Graf Barbara           |
| H19154                                | 16.03.2019, 08.00 – 12.00 Uhr |
| Kosten                                | je Fr. 100.00                 |

---

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| <b>Farbenfroher Frühling</b> | Christen Jödicke Ursula       |
| H19155                       | 23.03.2019, 08.00 – 11.45 Uhr |
| Kosten                       | je Fr. 85.00                  |

---

|  |                              |
|--|------------------------------|
| <b>Hühnerhaltung im eigenen Garten</b> | Willi Marcella               |
| H19156                                 | 30.03.2019, 8.30 – 12.00 Uhr |
| Kosten                                 | je Fr. 75.00                 |

---

---

|  |   |
|--|---|
| <b>Kaninchen ein schönes und artgerechtes Zuhause bieten</b><br>H19157<br>Kosten | Willi Marcella<br>06.04.2019, 09.00 – 11.00 Uhr<br>je Fr. 40.00 |
|--|---|

---

|  |   |
|--|---|
| <b>4x4 Saisonküche Frühling</b><br>H19158b<br>Kosten | Joller-Graf Barbara<br>10.04.2019, 18.30 – 22.00 Uhr<br>je Fr. 100.00 |
|--|---|

---

|  |   |
|--|---|
| <b>4x4 Saisonküche Sommer</b><br>H19158c<br>Kosten | Joller-Graf Barbara<br>05.06.2019, 18.30 – 22.00 Uhr<br>je Fr. 100.00 |
|--|---|

---

|  |  |
|--|--|
| <b>Start ins Gartenjahr – ab aufs Beet</b><br>H19159<br>Kosten | Berchtold Trudi<br>13.04.2019, 09.00 – 11.30 Uhr<br>je Fr. 55.00 |
|--|--|

---

|  |   |
|--|---|
| <b>Männerkochkurs – Fleischküche</b><br>H19160<br>Kosten | Berchtold Trudi<br>16.05.2019, 19.00 – 22.30 Uhr<br>je Fr. 115.00 |
|--|---|

---

## Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst (von dieser Regelung sind die Deutschkurse ausgenommen):

- Kleingruppe (5 – 9 Personen) Fr. 380.00
- Standardgruppe (10 – 12 Personen) Fr. 320.00
- Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen
- Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

---

## Chinesisch

---

**Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)**  
Diverse Semester

---

## Deutsch

Die Deutschkurse werden am Abend, Morgen oder als Intensiv-Tageskurse angeboten.

### Grundstufe (A0 – A1)

A0 – A1.a

A1.b

A1.c

NEU: Deutsch für Chinesen 给中国人的德语教程

### Mittelstufe I (A2)

A2.a

A2.b

A2.c

### Mittelstufe II (B1)

B1.a

B2.b

## Englisch

### Grundstufe (A0 – A1)

A0 – A1 Englisch von Grund auf – langsam aufbauend  
Easy Morning English für Anfänger

A1 Englisch für Anfänger – langsam aufbauend  
Easy Morning English mit Grundkenntnissen

### Mittelstufe I (A2)

A2 Conversation mit Grundkenntnissen

A2 Pre-Intermediate 1. – 4. Semester

### Mittelstufe II (B1)

B1 Conversation Medium

Easy Morning English Conversation Medium

B1 Intermediate Refresher

B1 – B2 Bridge to Cambridge First

### Fortgeschrittene (B2/C1)

B1-C1 English Higher Level

B2 Cambridge First preparation course

B2 – C1 Bridge to Cambridge Advanced

C1+ Cambridge Advanced preparation course

B2 – C1 Keep up your Advanced English

## Französisch

### Grundstufe (A0 – A1)

A1 Français von Grund auf

### Mittelstufe I (A2)

A2 Réactivez votre français au niveau A2

### Mittelstufe II (B1)

B1 Réactivez votre français au niveau B1

Communiquer sans problème dans les principales situations quotidiennes en français

### Fortgeschrittene (B1 – B2)

B1 – B2 Conversation française



## Italienisch

### Grundstufe (A0-A1)

A1 Italiano für Anfänger 1-4

### Mittelstufe I (A2)

A2 Italiano Mittelstufe 1-4

### Mittelstufe II (B1)

A2-B1 Italiano für Fortgeschrittene 1-4

### Fortgeschrittene (B2)

B2 Conversazione

## Spanisch

### Grundstufe (A0 – A1)

A0 – A1 Español von Grund auf – langsam aufbauend

A1 Español für Anfänger – langsam aufbauend

### Mittelstufe I (A2)

A2 Intermedio – Bienvenido al nivel A2

### Mittelstufe II (B1)

A2 – B1 Conversación básica

B1 Conversación

### Fortgeschrittene (B2)

B1 – B2 Conversación

## Einbürgerung / Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligung

### Vorbereitungskurs Sprachstandanalyse

|   |                         |            |
|---|-------------------------|------------|
| E 11910a                                    | Mi, 08.05. – 12.06.2019 | Fr. 190.00 |
| <b>Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs</b> | 18.15 – 19.45 Uhr       |            |

|   |                         |            |
|---|-------------------------|------------|
| E 21910a                                    | Mi, 16.10. – 20.11.2019 | Fr. 190.00 |
| <b>Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs</b> | 18.15. – 19.45 Uhr      |            |

### Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

|   |                         |            |
|---|-------------------------|------------|
| E 11951   | Mi, 08.05. – 12.06.2019 | Fr. 290.00 |
| <b>Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»</b> | 19.00 – 21.00 Uhr       |            |

|   |                         |            |
|---|-------------------------|------------|
| E 21951   | Mi, 16.10. – 27.11.2019 | Fr. 290.00 |
| <b>Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»</b> | 19.00 – 21.00 Uhr       |            |

Sarnen, 14. März 2019

**Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**  
**Grundacherweg 6, Postfach 1164**  
**6061 Sarnen**  
**www.weiterbildung.bwz-ow.ch**  
**bwz.wb@ow.ch**  
**Telefon 041 666 64 86**

---

# Bau- und Raumentwicklungsdepartement

## Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindeganzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

25. März 2019

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

### Sarnen

Gesuchsteller/in: Priska Woermann, Spitalmattenweg 26, Sarnen  
Bauvorhaben: Anbau und Sanierung bestehendes Wohnhaus  
Ort: Parzelle 2394, Birkenweg 2, Sarnen  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Gefahrenzone W0

Gesuchsteller/in: Jakob Kathriner, Eiweg 10, Sarnen  
Bauvorhaben: Ersatzbau Weidestall  
Ort: Parzelle 1047, Rasberg, Sarnen  
Zonen: Landwirtschaftszone  
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Flue-Zimmertal-Hinter Schwarzenberg

Gesuchsteller/in: Stiftung Rütimattli, Rütimattli 4, Sachseln  
Bauvorhaben: Erneuerung Fenster/Fassaden «Hüetli 1930»  
Ort: Parzelle 252, Marktstrasse 5, Sarnen  
Zonen: Gewerbezone I  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au und Ortsbildschutz  
Naturgefahren: Gefahrenzone W0

Gesuchsteller/in: Schweizerische Mobiliar Asset Management AG, Bundesgasse 35, 3001 Bern  
Bauvorhaben: Erneuerung Wohn- und Geschäftshaus  
Ort: Parzelle 267, Bahnhofplatz 4, Sarnen  
Zonen: Kernzone Dorf Sarnen  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au und Ortsbildschutz  
Naturgefahren: Gefahrenzonen W0 und W1

Gesuchsteller/in: Nett Gastro GmbH, Pilatusstrasse 16, Sarnen  
Bauvorhaben: Umbau und Umnutzung Gewerberaum in Restaurant  
Ort: Parzelle 267, Bahnhofplatz 4, Sarnen  
Zonen: dreigeschossige Gewerbe- und Wohnzone  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Gefahrenzone W0

Gesuchsteller/in: Arlewo AG, Guggistrasse 7, 6002 Luzern  
Bauvorhaben: Erweiterung von drei Aussenparkplätzen  
Ort: Parzelle 2603, Hochhausstrasse 2/4, Sarnen  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A, innerhalb Quartierplan Bitzighofen  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Gefahrenzone W0

Gesuchsteller/in: Holz-Fernwärme Sarnen AG, Freiteilmattlistrasse 50, Sarnen  
Bauvorhaben: Erweiterung Leitungsnetz  
Ort: Parzelle 2447, Militärstrasse, Sarnen  
Parzelle 397, Seefeld, Sarnen  
Parzelle 2661, Obere Allmend, Sarnen  
Parzelle 926, Rüdli, Sarnen  
Parzelle 2662, Birkenstrasse, Birkenweg, Sarnen  
Parzelle 1854, Flüelistrasse, Sarnen  
Parzelle 2477, Obere Allmend, Sarnen  
Parzelle 2394, Obere Allmend, Sarnen  
Parzelle 388, Rüti, Sarnen  
Parzelle 2474, Obere Allmend, Sarnen  
Parzelle 1943, Brünigstrasse, Sarnen  
Parzelle 414, Hasli, Sarnen  
Parzelle 420, Feld, Sarnen  
Parzelle 396, Seefeld, Sarnen  
Parzelle 411, Rüti, Sarnen  
Parzelle 2510, Obere Allmend, Sarnen  
Parzelle 2776, Obere Allmend, Sarnen  
Parzelle 2469, Obere Allmend, Sarnen  
Parzelle 393, Rüti-Seefeld, Sarnen  
Parzelle 2083, Obere Allmend, Sarnen  
Parzelle 273, Grundacher, Sarnen  
Zonen: Grünzone, Kurzone, Klosterzone, zweigeschossige Wohnzone A, Zone für öffentliche Bauten und Anlagen, dreigeschossige Wohnzone A  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Grundwasserschutzzone S2, S3  
Naturgefahren: Gefahrenzonen W0 und W1

## **Kerns**

Gesuchsteller/in: Alpgenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke,  
Sarnerstrasse 1, Kerns  
Bauvorhaben: Temporäre Auswilderungsnische, Baucontainer und  
Unterstand für Bartgeierauswilderung, Melchsee-Frutt  
Ort: Parzelle 1325, Tannen, Kerns  
Zone(n): Alpwirtschaftszone  
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Korporation Kerns, Sportbahnen, Bärli Durrer,  
Sarnerstrasse 1, Kerns  
Bauvorhaben: Anpassung Schneesportabfahrt Erzegg,  
Melchsee-Frutt  
Ort: Parzelle 1323, Melchsee-Frutt, Kerns  
Zone(n): Alpwirtschaftszone  
Schutzzone(n): regionales Landschaftsschutzgebiet Melchsee-Frutt-  
Tannen  
Naturgefahr(en): Naturgefahren SL II, E/R I  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: André Bolfig, Nideichstrasse 4, Kerns  
Bauvorhaben: Einbau Dachfenster in 3 Schlafräumen  
Ort: Parzelle 252, Nideich, Kerns  
Zone(n): Landwirtschaftszone  
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au

## **Alpnach**

Gesuchstellerin: Marion Laub, Obere Gründlistrasse 7, Alpnach Dorf  
Bauvorhaben: Neugestaltung Umzäunung  
Ort: Parzelle 1556, Schoried, GB Alpnach  
Zonen: Wohnzone 2  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

## **Giswil**

Gesuchsteller/in: Johann Rossacher, Hirseren 23, Giswil  
Bauvorhaben: Dach- und Fassadensanierung, Vergrösserung Balkon  
Ort: Parzelle 644, Hirseren, GB Giswil  
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W0  
Ausnahme-  
bewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Felix Franz und Jihye Unterpaintner, Schwerzbachstrasse 10, Giswil  
Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus  
Ort: Parzelle 1442, Rüti, GB Giswil  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)  
innerhalb Quartierplanperimeter «Rüti»  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: R1

### **Lungern**

Gesuchsteller/in: Karin Linder-Gasser, Seestrasse 17, Lungern  
Bauvorhaben: Neubau Kamin  
Ort: Parzelle 291, Seestrasse 17, Lungern  
Zonen: Zentrumszone (Z)  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: Fridolin Bühler-Christen, Hinterseestrasse 141, Bürglen OW  
Bauvorhaben: Neubau Aufdach PV-Anlage  
Ort: Parzelle 931, Hinterseestrasse 141, Lungern  
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)  
Schutzgebiete: Landschaftschutzgebiet Westufer Lungernersee,  
Bürglen-Kaiserstuhl  
Gewässerschutzbereich Au  
Planungszone Gewässerraum  
Naturgefahren: SR2, L8  
Ausnahmebewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Hans Furrer, Bürgenstrasse 9, 6005 Luzern  
Bauvorhaben: Renovation und Umnutzung Nebengebäude, Neubau LWP im Aussenbereich  
Ort: Parzelle 194, Dorf, Lungern  
Zonen: Zentrumszone (Z)  
Überlagerte Ortsbildschutzzone verfügt RRB Nr. 57 v. 29.08.2016  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Umgebungsschutz von Schutzobjekten Nr. 3 & 102  
Naturgefahren: W1

### **Engelberg**

Gesuchsteller/in: Arnold Matter-Amstutz, Fellenrütistrasse 112, Engelberg  
Bauvorhaben: Sanierung der bestehenden Zufahrtsstrasse

Ort: Parzellen 2085, 837, 835, Fellenrütistrasse 112,  
GB Engelberg  
Zonen: Landwirtschaftszone, Wintersportzone  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: HM2/4

Gesuchsteller/in: Heizwerk Engelberg AG Engelbergerstrasse 41,  
Engelberg und Wasserversorgung Engelberg AG,  
Dorfstrasse 14, Engelberg

Bauvorhaben: Neubau Fernwärme und Wasserleitung, Etappe 3.3;  
Abschnitt Acherrainstrasse bis Schluchen

Ort: Parzellen 459, 460, 2401, 1123, 476, 497, 1917, 582,  
Acherrainstrasse, Städlen, Rainstrasse, Rütimatt,  
GB Engelberg

Zonen: übriges Gebiet, Landwirtschaftszone, Wald, W2B,  
Grünzone

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: HM1, HM2/4, HM3/5, SR6  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung, Rodungs-  
bewilligung

Sarnen, 14. März 2019

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

---

## Verschiedene Anzeigen

### **Verkehrssicherheitszentrum OW/NW. Verfügung**

Im Verfahren gemäss Art. 68 Abs. 2 SVG und Art. 7 Abs. 2 VVV gegen

Ian Dolen, Schwandstrasse 90, 6390 Engelberg,  
zzt. unbekanntem Aufenthaltes,

liegt die Verfügung vom 14. Januar 2019 beim Verkehrssicherheitszentrum  
OW/NW in Sarnen zur Abholung bereit.

Die Verfügung gilt mit dieser Publikation als zugestellt  
(Art. 11 Abs. 3 Verwaltungsverfahrensverordnung [GDB133.21]).

Sarnen, 14. März 2019

**Verkehrssicherheitszentrum OW/NW**

## Entsorgungszweckverband Obwalden. Ausschreibung Kehricht-Sammel- und Transportlogistik

1. *Auftraggeber*
  - 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers*

*Bedarfsstelle/Vergabestelle:* Entsorgungszweckverband Obwalden  
*Beschaffungsstelle/Organisator:* Entsorgungszweckverband Obwalden, z. Hd. Sepp Amgarten, Bahnhofplatz 5/Postfach 1610, 6061 Sarnen, Schweiz,  
Telefon: 041 660 03 30, E-Mail: info@ezvow.ch, URL www.ezvow.ch
  - 1.2 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken*

Entsorgungszweckverband Obwalden, z.Hd. von Sepp Amgarten, Bahnhofplatz 5/Postfach 1610, 6061 Sarnen
  - 1.3 *Gewünschter Termin für schriftliche Fragen*

01.04.2019  
*Bemerkungen:* Fragen können bis am 1. April 2019 über simap gestellt werden. Es werden keine mündlichen Auskünfte erteilt.  
Die Fragen werden anonym (ohne Nennung des Fragestellers) voraussichtlich bis am 5. April 2019 an alle Unternehmen beantwortet, welche die Ausschreibung bezogen haben.
  - 1.4 *Frist für die Einreichung des Angebotes*

*Datum:* 23.04.2019 *Uhrzeit:* 11:00 *Vermerk:* Submission KST – Nicht öffnen!  
Das Risiko, dass das Angebot rechtzeitig eintrifft, liegt beim Anbieter. Poststempel ist nicht massgebend.
  - 1.5 *Offertöffnung*

*Datum:* 23.04.2019 *Uhrzeit:* 14:00 *Ort:* Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen  
*Bemerkungen:* Allen Anbietern wird ein Offertöffnungsprotokoll zugestellt.
  - 1.6 *Art des Auftraggebers*

Andere Träger kommunaler Aufgaben
  - 1.7 *Verfahrensart*

Offenes Verfahren
  - 1.8 *Auftragsart*

Dienstleistungsauftrag
  - 1.9 *Gemäss GATT/WTO-Abkommen, resp. Staatsvertrag*

Ja
2. *Beschaffungsobjekt*
  - 2.1 *Dienstleistungskategorie CPC:*

Abfallbeseitigung
  - 2.2 *Projekttitel der Beschaffung*

Kehricht-Sammel- und Transportlogistik
  - 2.4 *Aufteilung in Lose?*

Nein
  - 2.5 *Gemeinschaftsvokabular*

CPV: 90000000 – Abwasser- und Abfallbeseitigungs-, Reinigungs- und Umweltschutzdienste

- 2.6 *Detaillierter Aufgabenbeschrieb*  
Kehrichtsammlung, Umlad und Transport
- 2.7 *Ort der Dienstleistungserbringung*  
Kanton Obwalden
- 2.8 *Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems*  
Beginn: 01.01.2020, Ende: 31.12.2025  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Ja  
Beschreibung der Verlängerungen: Option auf Verlängerung um 4 Jahre
- 2.9 *Optionen*  
Nein
- 2.10 *Zuschlagskriterien*  
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 2.11 *Werden Varianten zugelassen?*  
Ja  
*Bemerkungen:* Zulässig innerhalb der Submissionsbedingungen.
- 2.12 *Werden Teilangebote zugelassen?*  
Nein
- 2.13 *Ausführungstermin*  
Beginn 01.01.2020
3. *Bedingungen*
- 3.7 *Eignungskriterien*  
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 *Geforderte Nachweise*  
Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise
- 3.9 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen*  
*Kosten:* CHF 0.00
- 3.10 *Sprachen für Angebote*  
Deutsch
- 3.11 *Gültigkeit des Angebotes*  
*bis:* 31.12.2019
- 3.12 *Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen*  
unter [www.simap.ch](http://www.simap.ch)
4. *Andere Informationen*
- 4.7 *Rechtsmittelbelehrung*  
Gegen diese Ausschreibungsunterlagen kann innert 10 Tagen seit Publikation Beschwerde beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, eingereicht werden. Die Beschwerde muss schriftlich erfolgen und einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen. Die angefochtenen Unterlagen und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Sarnen, 14. März 2019

**Entsorgungszweckverband Obwalden**



---

## Gemeinde Kerns

### **Wasserversorgungsgenossenschaft St. Niklausen. Generalversammlung 2019**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung vom Donnerstag,  
28. März 2019, 20.00 Uhr im Restaurant Alpenblick

#### *Traktanden*

1. Begrüssung und Traktandenliste
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der letzten Generalversammlung 22. März 2018
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Rechnungsablage und Revisorenbericht
6. Kreditgenehmigung für Ersatz Trinkwasser-Hauptleitung Zubnerried, St. Niklausen
7. Kompetenzzerteilung für Neuabschluss Wasserlieferungsvertrag mit WVG Flüeli-Ranft
8. Wahlen
9. Verschiedenes

Das Protokoll der letzten Generalversammlung liegt ab 19.30 Uhr vor der GV zur Einsicht auf.

Der Vorstand freut sich auf zahlreiches Erscheinen.

St. Niklausen, 8. März 2019

**Der Vorstand**

---

## Gemeinde Giswil

### **Wasserversorgungs- und Kanalisationsgenossenschaft Schwendeli, Grossteil/Giswil. Generalversammlung**

Die ordentliche Generalversammlung findet am Karsamstag, 20. April 2019, um 13.30 Uhr in der Schwingerstube des Restaurants Grossteil statt.

#### *Traktanden*

1. Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung des GV-Protokolls vom 29. Dezember 2018
4. Genehmigung Jahresbericht des Verwaltungs-Ausschusses
5. Genehmigung Jahresrechnung 2018 der Verwaltung unter Kenntnisnahme des Revisorenberichtes

6. Budget 2019 und Beiträge
7. Entlastungen
8. Wahlen
9. Informationen Wasserversorgung
10. Verschiedenes

Giswil, 12. März 2019

Im Auftrag der Genossenschaft:

**Orfida Treuhand + Revisions AG, Sarnen**

---

## **Gemeinde Lungern**

### **Teilsame Lungern-Dorf. Ordentliche Einungsgemeinde 2019**

*Am Freitag, 29. März 2019, 20.15 Uhr*, findet die ordentliche Einungsgemeinde der Teilsame Lungern-Dorf im Cafe Elliott's statt. Die Traktandenliste ist an den Anschlagstellen im Dorf und in Bürglen veröffentlicht und liegt auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

Nebst den obligatorischen Traktanden gemäss Einung Art. 19 ist über zwei Anträge des Teilerrates abzustimmen:

- a) Für einen Nachtragskredit von Fr. 35'000.– für den neuen Bewirtschaftungsweg im Feldmoos
- b) Für eine geologische Machbarkeitsstudie zum Ausbau des Chäppeli-strässlis von Fr. 12'000.–

Lungern, 27. Februar 2019

**Der Teilerrat**

---

### **Teilsame Lungern-Obsee. Teilengemeindeversammlung**

Die Jahresversammlung der Lauiverwaltung und die ordentliche Teilengemeindeversammlung der Teilsame Lungern-Obsee finden am *Mittwoch, 3. April 2019*, um 20.00 Uhr im CAVA der Cantina Caverna statt.

Die Lauiverwaltung beantragt einen Planungskredit für den Ausbau des Hochwasserschutzes im Gebiet Obsee.

Die Beschlussesanträge zu den Traktanden werden 10 Tage vor der Teilengemeinde bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Änderungsanträge sind für jedes Traktandum gesondert und schriftlich, spätestens 3 Tage vor der Versammlung, beim Teilerratspräsident einzureichen.

Die Traktanden sind an den öffentlichen Anschlagstellen publiziert.

Lungern, 14. März 2018

**Teilsame Lungern-Obsee**

## Wasserversorgungsgenossenschaft Lungern-Obsee. Generalversammlung

Die ordentliche Generalversammlung findet am *Freitag, 29. März 2019, um 20.00 Uhr* in der Cantina Caverna statt. Die Traktanden sind an den öffentlichen Anschlagorten aufgehängt.

Lungern, 14. März 2019

**Der Vorstand**

---

## Handelsregister

### Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

**Claudia Schelbert**, in *Alpnach*, CHE-169.962.317, Gruebengasse 50, 6055 Alpnach Dorf, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Komplementär-Therapeutin für Shiatsu und Fussreflexzonen. Eingetragene Personen: Schelbert, Claudia, von Muotathal, in Alpnach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Schelbert, Roger, von Muotathal, in Alpnach, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagesregister-Nr. 290 vom 20.02.2019

**Reisebüro Feriezyt GmbH**, in *Sarnen*, CHE-113.083.421, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2018, Publ. 1004518624). Eingetragene Personen neu oder mutierend: J.E.L. Holding AG (CHE-109.868.407), in Sachseln, Gesellschafterin, mit 2 Stammanteilen zu je CHF 10'000.00 [bisher: J.E.L. Holding AG (CH-140.3.002.507-5)].

Tagesregister-Nr. 295 vom 21.02.2019

**Seidenhof AG**, in *Sarnen*, CHE-100.568.850, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2018, Publ. 1004503415). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weltsch, Sara, von Hasliberg, in Sachseln, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barmettler, Martin, von Buochs, in Buochs, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 296 vom 21.02.2019

**Tierarztpraxis und Chiropraktik, med. vet. Bettina Kocher Nüssli**, in *Engelberg*, CHE-115.286.805, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2016, Publ. 2773465). Firma neu: **Tierarztpraxis Mutts, med. vet. Bettina Kocher Nüssli**. Domizil neu: Bahnhofstrasse 5, 6390 Engelberg. Zweck neu: Tierärztliche und komplementärmedizinische Behandlung von Kleintieren und Pferden.

Tagesregister-Nr. 297 vom 21.02.2019

**Abächerli Media AG**, in *Sarnen*, CHE-101.454.025, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2018, Publ. 4281153). Publikationsorgan neu: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abächerli, Oliver, von Giswil, in Wilen (Sarnen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Markus, von Escholzmatt-Marbach, in Muri bei Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wapenaar, Daniel, von Grabs, in Hausen (AG), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zemp, Christian, von Luzern und Malters, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Luzern und Malters, Präsident, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 292 vom 21.02.2019

**ZAP Holding AG**, in *Sarnen*, CHE-297.070.548, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2018, Publ. 4281163). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zemp, Christian, von Luzern und Malters, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Abächerli, Oliver, von Giswil, in Wilen (Sarnen), Mitglied, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Markus, von Escholzmatt-Marbach, in Muri bei Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wapenaar, Daniel, von Grabs, in Hausen (AG), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 298 vom 21.02.2019

**Leister Stiftung**, in *Sarnen*, CHE-113.517.715, Stiftung (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2011, Publ. 6482832). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATF Treuhand, Anton T. Funk Dipl. Wirtschaftsprüfer (CHE-108.635.941), in Baar, Revisionsstelle [bisher: ATF Treuhand, Anton T. Funk Dipl. Wirtschaftsprüfer (CH-170.1.003.914-9)].  
Tagesregister-Nr. 294 vom 21.02.2019

**Garage Frunz AG**, in *Sarnen*, CHE-105.505.176, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2018, Publ. 4133861). Firma neu: **Garage Frunz AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20.02.2019 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frunz, Marco, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 293 vom 21.02.2019

**DDG Data Design Gnos**, in *Sachseln*, CHE-440.621.104, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2017, Publ. 3366213). Das Einzelunternehmen wird infolge Sitzverlegung nach Sumiswald im Handelsregister des Kantons Bern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 303 vom 22.02.2019

**Air MIO AG**, in *Alpnach*, CHE-114.442.942, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2018, Publ. 1004523589). Firma neu: **Air MIO AG in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 21.02.2019 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 21.02.2019, 14.00 Uhr, eröffnet worden.  
Tagesregister-Nr. 300 vom 22.02.2019

**WeilBau Consulting AG in Liquidation**, in *Sachseln*, CHE-116.183.266, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2017, Publ. 3575497). Diese infolge Konkurses im Sinne von Art. 159 Abs. 5 HRegV am 08.06.2017 von Amtes wegen gelöschte Gesellschaft wird wieder als durch Konkurs aufgelöst in das Handelsregister eingetragen, nachdem der Konkursrichter mit Entscheid vom 20.11.2018 die am 06.12.2016 angeordnete Einstellung des Verfahrens widerrufen und die Wiedereröffnung eines summarischen Verfahrens angeordnet hat. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Konkursamt des Kantons Obwalden, in Sarnen, Liquidatorin.  
Tagesregister-Nr. 301 vom 22.02.2019

**3F - Plan GmbH**, bisher in *Weggis*, CHE-489.384.052, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2014, Publ. 1730215). Statutenänderung: 17.01.2019. Sitz neu: **Sachseln**. Domizil neu: c/o Rolf Hegglin, Allmendstrasse 16, 6072 Sachseln. [gestrichen: Pflichten: Nebenleistungspflichten gemäss näherer Umschreibung in den Statuten]. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Unterseh, Christian, französischer Staatsangehöriger, in Village-Neuf (FR), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 30 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Imber, Christian Alain, französischer Staatsangehöriger, in Weggis, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peci, Blerim, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 30 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.  
Tagesregister-Nr. 299 vom 22.02.2019

**Swiss International Finance Group AG in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-460.108.206, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2018, Publ. 1004478342). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 06.02.2019 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 305 vom 22.02.2019

**Prima Konzept Swiss GmbH in Liquidation**, in *Alpnach*, CHE-179.283.399, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2018, Publ. 3979211). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 06.02.2019 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 304 vom 22.02.2019

**9Alpha GmbH in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-361.741.475, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2018, Publ. 1004482984). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 06.02.2019 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 302 vom 22.02.2019

**FAPI Holding AG**, in *Sarnen*, CHE-222.956.480, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.02.2019. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, das Halten, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen jeder Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Tochtergesellschaften gründen. Sie kann jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern und andere Geschäfte tätigen, soweit dies zur Erreichung ihres Zweckes notwendig oder nützlich ist. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Ferner bezweckt sie den Erwerb, das Verwalten und Verwerten und die Veräusserung von Immaterialgüterrechten. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 21.02.2019 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Carney, John Charles, britischer Staatsangehöriger, in Sarnen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 306 vom 25.02.2019

**Nett Gastro GmbH**, *bisher in Brienz (BE)*, CHE-115.189.148, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 03.02.2014, Publ. 1322033). Statutenänderung: 15.02.2019. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Gartenstrasse 21, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Azun, Ferhat, türkischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Ennetbürgen].  
Tagesregister-Nr. 309 vom 25.02.2019

**Bike Windlin GmbH**, in *Sarnen*, CHE-485.277.084, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 08.06.2012, Publ. 6710640). Domizil neu: Industriestrasse 20, 6060 Sarnen.  
Tagesregister-Nr. 308 vom 25.02.2019

**Alpenclub Betriebs GmbH**, in *Engelberg*, CHE-102.752.057, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 16.02.2015, Publ. 1990989). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studhalter Treu-

hand AG (CHE-103.755.348), in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: MOORE STEPHENS ZUG AG (CHE-114.292.387), in Zug, Revisionsstelle.  
Tagesregister-Nr. 307 vom 25.02.2019

**AXSON Associates AG**, *bisher in Zollikon*, CHE-112.032.154, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 16.03.2015, Publ. 2043403). Statutenänderung: 20.02.2019. Sitz neu: **Alpnach**. Domizil neu: Brünigstrasse 25, 6055 Alpnach Dorf.  
Tagesregister-Nr. 310 vom 26.02.2019

**SF Finance Holding AG**, *in Sarnen*, CHE-349.864.486, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2018, Publ. 4001853). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagesregister-Nr. 312 vom 26.02.2019

**Britschgi Zeno, Zebri**, *in Sarnen*, CHE-100.237.784, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 290 vom 11.12.1984, S.4411). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.  
Tagesregister-Nr. 311 vom 26.02.2019

**plan107 ag**, *in Kerns*, CHE-372.654.509, Stanserstrasse 107, 6064 Kerns, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.02.2019. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Führen eines Architekturbüros für Beratung, Planung und Bauleitungen sowie die Erbringung von Dienstleistungen in diesen Bereichen. Die Gesellschaft bezweckt überdies die Ausführung von Total- und/oder Generalunternehmer-Aufträgen, die Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, die Vornahme von Finanzierung auf eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland, der Erwerb, die Überbauung, die Belastung, die Veräusserung und die Verwaltung von Grundeigentum im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann überdies Liegenschaftsverwaltungen für Dritte besorgen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, inklusive Wertschriften- und Immobilientransaktionen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 102'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 102'000.00. Aktien: 102 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ge-

mäss Gründererklärung vom 26.02.2019 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Gysi, Jonas Rolf, von Suhr, in Buochs, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Dominic Josef, von Wolfenschiessen, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huser, Reto, von Seelisberg, in Stans, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 315 vom 27.02.2019

**OKIN AG**, in Sarnen, CHE-293.724.457, Poststrasse 3, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.02.2019. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, Produktion und Handel von Waren sowie Dienstleistungen im Bereich der Unterstützung von Wohlbefinden und Heilungsprozessen nach medizinischen Diagnosen und Eingriffen und damit verbundenen Lebenshilfen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 25.02.2019 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Erwin Anton, Durrer, von Bolligen und Kerns, in Bolligen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wahli, Basil Nicolas, von Bolligen, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Durrer, Yves Philipp Nico, von Kerns, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 314 vom 27.02.2019

**Wicko AG**, in Kerns, CHE-195.561.728, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13.11.2015, Publ. 2480207). Firma neu: **Wicko AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der a.o. Generalversammlung vom 26.02.2019 aufgelöst. Liquidationsadresse: Stanserstrasse 109, Postfach 317, 6064 Kerns. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wick, Heidi Maria, von Braunau, in Kerns, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wick, Karl Paul, von Braunau, in Kerns, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 321 vom 27.02.2019



**Termit Beteiligungen AG**, in *Sarnen*, CHE-113.728.531, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2018, Publ. 1004517450). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Zug im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 323 vom 27.02.2019

**Raiffeisenbank Obwalden Genossenschaft**, in *Sarnen*, CHE-105.740.197, Genossenschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2018, Publ. 1004464003). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Banz, Karin, von Entlebuch, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien; Buck-Meier, Brigitte, von Nottwil, in Buttisholz, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Meier, Brigitte]; Rust, Jonas, von Walchwil, in Eschenbach (LU), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagesregister-Nr. 320 vom 27.02.2019

**Hail & Dent Repair International GmbH**, in *Kerns*, CHE-352.920.398, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2018, Publ. 4093475). Statutenänderung: 26.02.2019. Firma neu: **Hail & Dent Repair International GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 26.02.2019 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joé, Joseph Martial, französischer Staatsangehöriger, in Zollikofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 317 vom 27.02.2019

**POBLA Participation GmbH**, in *Sarnen*, CHE-259.152.553, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2018, Publ. 1004510587). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pollock, Blaine, Staatsangehöriger von St. Kitts und Nevis, in Engelberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild, Werner, von Glarus Süd, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, ohne Stammanteil].

Tagesregister-Nr. 319 vom 27.02.2019

**Nahrin AG**, in *Sarnen*, CHE-101.894.080, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2016, Publ. 3159829). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Obrist, Felix, von Laufenburg, in Uitikon, Vorsitzender der Geschäftsleitung (CEO), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 318 vom 27.02.2019

**Service Werkstatt Josef Reinhard**, in *Kerns*, CHE-106.806.338, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1998, S.3622). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

Tagesregister-Nr. 322 vom 27.02.2019

**CBA AG Cross Border Associates**, in *Kerns*, CHE-100.036.820, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2018, Publ. 1004527637). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oza, Manish, von Hünenberg, in Cham, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor, mit Einzelunterschrift]; Limacher, Jörg, von Schüpfheim, in Menziken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 325 vom 28.02.2019

**Alemannia AG**, in *Alpnach*, CHE-102.721.944, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27.04.2011, Publ. 6137060). Domizil neu: Stöcken 1, 6055 Alpnach Dorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmoker, Erich, von Ringgenberg BE, in Alpnachstad (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fallegger, Monika, von Hasle (LU), in Alpnach, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 324 vom 28.02.2019

**Luftseilbahn Engelberg - Fürenalp AG (LEF)**, in *Engelberg*, CHE-103.065.887, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06.11.2009, S.15, Publ. 5331246). Domizil neu: Wasserfallstrasse 222, 6390 Engelberg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Matter, Anton, von Engelberg, in Engelberg, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matter, Peter, von Engelberg, in Lachen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 327 vom 28.02.2019

**CBS Interactive GmbH**, in *Sachseln*, CHE-396.191.049, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2018, Publ. 1004505561). Statutenänderung: 26.02.2019. Qualifizierte Tatbestände neu: Da bei der Gründung die beabsichtigte Sachübernahme nicht offen gelegt wurde, wird dies wie folgt nachgeholt: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigte bei der Gründung alle 316'754 vollständig liberierten Ordinary Shares im Nennwert von je GBP 1.00 der «CBS Interactive Limited» mit Sitz in London (UK), alle 10'575'300 vollständig liberierten Ordinary Shares im Nennwert von je AUD 1.00 der «CBS Interactive Pty. Ltd» mit Sitz in Pymont, Australien, alle 19'240'835 vollständig liberierten Ordinary Shares im Nennwert von je SGD 1.00 der «CBS Interactive Pte. Ltd.» mit Sitz in Singapur, einen Stamman teil im Nennwert von CHF 20'000.00 der «dFactory Sàrl» (CHE-105.097.220) mit Sitz in Sachseln OW, sowie sämtliche Aktiven und sämtliche Passiven

der Zweigniederlassung «Channel Services Sàrl, succursale de St-Légier» (CHE-413.252.524), im Gesamtwert von maximal USD 87'000'000.00 zu übernehmen.

Tagesregister-Nr. 326 vom 28.02.2019

**Epomed Vertriebs GmbH**, in Sarnen, CHE-113.763.332, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 14.12.2018, Publ. 1004521074). Statutenänderung: 28.02.2019. Firma neu: **Toysolution GmbH**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb, Verkauf, Grosshandel und Distribution von Geschenkartikeln, Papeterieartikeln und Spielsachen sowie Souvenirs aller Art, insbesondere auch Textilien, Schmuck und Accessoires, sowie die Beratung und Umsetzung im Bereich von Marketing-, Laden- und Sortimentskonzepten für den Einzel- und Grosshandel. Die Gesellschaft kann auch eigene Geschäfte oder Filialen betreiben. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern oder welche direkt oder indirekt damit zusammenhängen, einschliesslich Finanzierungen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an gleichen oder ähnlichen Unternehmen, Erwerb, Veräusserung, Vermietung, Verwaltung, Überbauung von Grundstückeigentum im Inland wie im Ausland. Die Gesellschaft kann durch Beschluss der Inhaber in der Schweiz und im Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagesregister-Nr. 329 vom 01.03.2019

**Davinci Haus AG**, in Sarnen, CHE-108.503.297, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26.08.2015, Publ. 2338915). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Isler, Rolf, von Zell (ZH), in Dachsen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steininger, Renata, von Fürstenu, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 328 vom 01.03.2019

**BGG Wiflisburg AG**, in Sarnen, CHE-152.303.891, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2011, S.0, Publ. 6213318). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Zug im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 331 vom 01.03.2019

**Holzspur GmbH**, bisher in Sins, CHE-114.878.883, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2018, Publ. 1004476741). Statutenänderung: 28.02.2019. Sitz neu: **Kerns**. Domizil neu: Chäli 1, 6064 Kerns. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder

per E-Mail. Vinkulierung: [bisher: Vom Gesetz abweichende Modalitäten für die Abtretung von Stammanteilen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten.]. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.  
Tagesregister-Nr. 330 vom 01.03.2019

**Agentur Nunyola GmbH**, in Sarnen, CHE-312.376.258, Grundacher 5, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 01.03.2019. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmenskommunikation, Public Relations, Journalismus, Kampagnen und Marketing sowie Organisation und Durchführung von Events. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben oder errichten, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 01.03.2019 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingesetzte Personen: Glover, Anja Nunyola, von Willisau, in Willisau, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Hofer, Emmanuel, von Meggen, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00.  
Tagesregister-Nr. 332 vom 04.03.2019

**Wei-Wasser Holding AG**, in Sarnen, CHE-381.062.348, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2018, Publ. 1004501405). Statutenänderung: 01.03.2019. Firma neu: **ALLES FOOD AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt direkte oder indirekte Beteiligungen an Gesellschaften aller Art in der Schweiz und im Ausland, insbesondere in Zusammenhang mit Industrie-, Handels- und Immobiliengesellschaften, vor allem im Agrar- und Lebensmittelbereich. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck stehen, insbesondere Gesellschaften gründen und finanzieren sowie Beteiligungen und Liegenschaften, aber nur im Ausland, kaufen, verkaufen oder als Pfand geben. Die Gesellschaft kann

Liegenschaften im Ausland kaufen, Darlehen gewähren und aufnehmen und Konti bei Banken oder ähnlichen Anstalten eröffnen. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten.  
Tagesregister-Nr. 335 vom 04.03.2019

**M. Streit, myPIANoline, Klavierakademie**, in *Alpnach*, CHE-470.818.887, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2018, Publ. 1004504395). Firma neu: **Schneemann-Klavierlernsystem und -Lehrmittelverlag, M. Streit**. Domicil neu: Kapellenmattli 4, 6053 Alpnachstad. Zweck neu: Verbreitung des Schneemann-Klavierlernsystems durch Verlagstätigkeit, Weiterverkauf der dazugehörigen Klavierlehrliteratur, Onlinevideokurs sowie Ausbildung von Klavierlehrern; Verwaltung und Vergabe von Lizenzen des Schneemann-Klavierlernsystems. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streit, Milyn Rebecca, von Toffen, in Alpnach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 334 vom 04.03.2019

**Gemeinsam Leben Retten Wipfli**, in *Sachseln*, CHE-170.169.739, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2017, Publ. 3901133). Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Ausbildung und Beratung im Sanitätsbereich; Anbietung von Spezialkursen im Sanitätsbereich; Verkauf und Unterhalt von Material, Arbeitsgeräten und Einrichtungsgegenständen für den Bedarf im Sanitätsbereich; Erbringung von sanitätsdienstlichen Einsätzen; Übernahme von Vertretungen und Lizenzen von Herstellern.  
Tagesregister-Nr. 333 vom 04.03.2019

**BeKo Elektro GmbH**, Zweigniederlassung *Sachseln*, in *Sachseln*, CHE-297.114.269, Edisriederstrasse 109, 6072 Sachseln, schweizerische Zweigniederlassung (Neueintragung). Identifikationsnummer Hauptsitz: CHE-114.307.037. Firma Hauptsitz: BeKo Elektro GmbH. Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Luzern. Registrierung Hauptsitz: Handelsregister des Kantons Luzern.  
Tagesregister-Nr. 336 vom 06.03.2019

**Quantum Media Group AG**, in *Sarnen*, CHE-443.757.160, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 02.09.2016, Publ. 3034577). Die Gesellschaft (Firma neu: «7Founders AG») wird infolge Sitzverlegung nach Zug im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 339 vom 06.03.2019

**Jeroen Eikelenboom Paddle Club**, in *Sarnen*, CHE-196.401.033, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2017, Publ. 3587151). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eikelenboom, Jeroen, niederländischer Staatsangehöriger, in Hasliberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in

Sarnen]; Eikelenboom, Sonja, von Büron, in Hasliberg, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sarnen].

Tagesregister-Nr. 337 vom 06.03.2019

**Radamant Financial AG**, in Sarnen, CHE-101.305.187, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2019, Publ. 1004564323). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schümperli, Hellmut, von Wäldi, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Freienbach].  
Tagesregister-Nr. 338 vom 06.03.2019

Sarnen, 14. März 2019

**Handelsregister**

## Notfallnummern

| <i>Bezeichnung</i>  | <i>Nummer</i>   |
|---|---|
| Ärztlicher Notfalldienst im Kanton Obwalden   | 041 660 33 77   |
| Bestattungsdienste:<br>Zumstein Bestattungsdienste AG   | 041 660 14 18   |
| Bestattungsdienst Röthlin AG  | 041 662 29 00   |
| Elektronotruf, Elektro Furrer AG  | 041 662 00 70   |
| Elektronotruf / Stromausfall, EWO   | 041 666 51 03   |
| Feuerwehrnotruf   | 118   |
| Frauenhaus Luzern<br>( <a href="http://www.frauenhaus-luzern.ch">www.frauenhaus-luzern.ch</a> ) | 041 360 70 00   |
| Kantonsspital Obwalden, Sarnen  | 041 666 44 22   |
| Notfallzahnarzt   | 1811 oder<br><a href="http://www.sso-uw.ch">www.sso-uw.ch</a> |
| Polizeinotruf   | 117   |
| Rettungsflugwacht Rega  | 1414  |
| Sanitätsnotruf  | 144   |
| Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche<br>(Pro Juventute Beratung und Hilfe)                   | 147   |
| Tox-Zentrum (bei Vergiftungen)  | 145   |

**Inseratenannahme für Obwalden:**  
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen  
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen  
Telefon 041 666 62 05,  
E-Mail: [amtsblatt@ow.ch](mailto:amtsblatt@ow.ch),  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt

**Aboverwaltung:** Telefon 041 666 77 47

**Druck:** Abächerli Media AG,  
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

**Beglaubigte Auflage:**  
5108 Expl. WEMF/KS, Basis 2017/2018

**Abbestellungen/Änderungen:**  
Dienstag, 17.00 Uhr

**Annahmeschluss:**  
Mittwoch, 12.00 Uhr

**Insertionspreise:**  
Insertatepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):  
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate  
und Gut zum Druck.  
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50\*,  
Einzelnummer Fr. 2.-\*

\* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.